



SAFETY WARNINGS



CAUTION!

Hot surface.

At high ambient temperatures, wear protective gloves before handling.

ENGLISH

Safety warnings

Make sure that the supplied voltage at the product connector is within the specification in the product sheet. Account for voltage drop in long cables. Incorrect voltage may affect functionality or damage the product.

The power supply to the product, including the supply cable, must be equipped with protection against over-current and short circuit. The current shall not exceed 1 ampere to prevent the risk of fire.

Make sure that the product and any cable are potential-free before connecting or disconnecting. Otherwise, a voltage discharge into a connector may damage the product. This can be achieved by grounding both the product and cable. Make sure all connections are made before applying power. Too high RF input signal levels can damage or saturate the product. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

DEUTSCH

Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass die am Produktanschluss anliegende Spannung innerhalb der in dem Datenblatt angegebenen Spezifikation liegt. Berücksichtigen Sie den Spannungsabfall bei langen Kabeln. Eine falsche Spannung kann die Funktion beeinträchtigen oder das Produkt beschädigen.

Die Stromversorgung des Produkts, einschließlich des Versorgungskabels, muss über einen Schutz gegen Überstrom und Kurzschluss verfügen. Der Strom darf 1 Ampere nicht überschreiten, um Brandgefahr zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass das Produkt und alle Kabel spannungsfrei sind, bevor Sie Verbindungen herstellen oder trennen. Andernfalls kann eine Spannungsentladung über einen Stecker das Produkt beschädigen. Dies kann durch Erdung sowohl des Produkts als auch des Kabels erreicht werden. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen hergestellt sind, bevor die Spannung angelegt wird. Zu hohe HF-Eingangsspegel können das Produkt beschädigen oder sättigen. Diese Ausrüstung ist nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen sich voraussichtlich Kinder aufhalten.

VORSICHT! Heiße Oberfläche. Bei hohen Umgebungstemperaturen vor der Handhabung Schutzhandschuhe tragen.

ESPAÑOL

Advertencias de seguridad

Asegúrese de que la tensión suministrada en el conector del producto esté dentro de las especificaciones indicadas en la hoja técnica del producto. Tenga en cuenta la caída de tensión en cables largos. Una tensión incorrecta puede afectar el funcionamiento o dañar el producto.

La fuente de alimentación del producto, incluido el cable de suministro, debe estar equipada con protección contra sobrecorriente y cortocircuitos. La corriente no debe exceder de 1 amperio para evitar el riesgo de incendio.

Asegúrese de que el producto y cualquier cable estén libres de potencial eléctrico antes de conectar.

los o desconectarlos. De lo contrario, una descarga de tensión a través de un conector podría dañar el producto. Esto puede lograrse conectando a tierra tanto el producto como el cable. Asegúrese de realizar todas las conexiones antes de aplicar la energía.

Niveles de señal de entrada de RF excesivamente altos pueden dañar o saturar el producto. Este equipo no es adecuado para su uso en lugares donde sea probable que haya niños presentes.

¡PRECAUCIÓN! Superficie caliente. A temperaturas ambiente elevadas, utilice guantes de protección antes de manipular el equipo.

FRANÇAIS

Avertissements de sécurité

Assurez-vous que la tension fournie au connecteur du produit est conforme aux spécifications de la fiche technique. Prenez en compte la chute de tension dans les câbles longs. Une tension incorrecte peut affecter le fonctionnement ou endommager le produit.

L'alimentation électrique du produit, y compris le câble d'alimentation, doit être équipée d'une protection contre les surintensités et les courts-circuits. Le courant ne doit pas dépasser 1 ampère afin d'éviter tout risque d'incendie.

Assurez-vous que le produit et les câbles éventuels sont hors potentiel avant de les connecter ou de les déconnecter. Sinon, une décharge électrique au niveau d'un connecteur peut endommager le produit. Cela peut être évité en mettant à la terre à la fois le produit et le câble. Assurez-vous que toutes les connexions sont effectuées avant la mise sous tension. Des niveaux de signal RF d'entrée trop élevés peuvent endommager ou saturer le produit. Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

ATTENTION ! Surface chaude. Lorsque la température ambiante est élevée, porter des gants de protection avant toute manipulation.

ITALIANO

Avvertenze di sicurezza

Assicurarsi che la tensione fornita al connettore del prodotto sia conforme alle specifiche indicate nella scheda tecnica. Tenere conto della caduta di tensione nei cavi lunghi. Una tensione errata può compromettere il funzionamento o danneggiare il prodotto.

L'alimentazione del prodotto, compreso il cavo di alimentazione, deve essere dotata di protezione contro sovracorrente e cortocircuito. La corrente non deve superare 1 ampere per evitare rischi di incendio. Assicurarsi che il prodotto e i cavi siano privi di potenziale prima di collegarli o scollegarli. In caso contrario, una scarica di tensione tramite un connettore potrebbe danneggiare il prodotto. Questo può essere ottenuto mettendo a terra sia il prodotto che il cavo. Assicurarsi che tutti i collegamenti siano completati prima di applicare l'alimentazione. Livelli di segnale RF in ingresso troppo elevati possono danneggiare o saturare il prodotto. Questa apparecchiatura non è adatta all'uso in luoghi in cui è probabile la presenza di bambini.

ATTENZIONE! Superficie calda. In caso di temperatura ambiente elevate, indossare guanti protettivi prima di maneggiare l'apparecchiatura.

NEDERLANDS

Veiligheidswaarschuwingen

Zorg ervoor dat de aangevoerde spanning op de productconnector binnen de specificaties van het productblad valt. Houd rekening met spanningsverlies bij lange kabels. Een onjuiste spanning kan de functionaliteit beïnvloeden of het product beschadigen.

De stroomvoorziening van het product, inclusief de voedingskabel, moet zijn uitgerust met bescherming tegen overstroom en kortsluiting. De stroom mag niet hoger zijn dan 1 ampère om brandgevaar te voorkomen. Zorg ervoor dat het product en eventuele kabels spanningsvrij zijn voordat u ze aansluit of loskoppelt. Anders kan een spanningsontlading via een connector het product beschadigen. Dit kan worden bereikt door zowel het product als de kabel te aarden. Zorg ervoor dat alle verbindingen tot stand zijn

gebracht voordat de stroom wordt ingeschakeld.

Te hoge RF-invoerniveaus kunnen het product beschadigen of verzadigen. Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar waarschijnlijk kinderen aanwezig zijn.

LET OP! Heet oppervlak. Draag bij hoge omgevingstemperaturen beschermende handschoenen voordat u het apparaat aanraakt.

POLSKI

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Upewnij się, że napięcie dostarczane do złącza produktu mieści się w zakresie określonym w karcie katalogowej produktu. Weź pod uwagę spadek napięcia w długich przewodach. Nieprawidłowe napięcie może wpłynąć na funkcjonowanie lub uszkodzić produkt.

Zasilanie produktu, w tym przewód zasilający, musi być wyposażone w zabezpieczenie przed przeciążeniem prądowym i zwarcim. Prąd nie powinien przekraczać 1 ampera, aby uniknąć ryzyka pożaru. Upewnij się, że produkt i wszelkie przewody są beznapięciowe przed podłączeniem lub odłączeniem. W przeciwnym razie rozładowanie napięcia przez złącze może uszkodzić produkt. Można to osiągnąć poprzez uziemienie zarówno produktu, jak i przewodu. Upewnij się, że wszystkie połączenia zostały wykonane przed włączeniem zasilania. Zbyt wysokie poziomy sygnału wejściowego RF mogą uszkodzić lub nasycić produkt. To urządzenie nie nadaje się do użytku w miejscach, w których prawdopodobnie mogą przebywać dzieci.

UWAGA! Gorąca powierzchnia. Przy wysokiej temperaturze otoczenia przed przystąpieniem do obsługi należy założyć rękawice ochronne.

PORTUGUÊS

Avisos de segurança

Certifique-se de que a tensão fornecida no conector do produto está dentro das especificações da ficha técnica. Considere a queda de tensão em cabos longos. Uma tensão incorreta pode afetar a funcionalidade ou danificar o produto.

A alimentação do produto, incluindo o cabo de fornecimento, deve estar equipada com proteção contra sobrecorrente e curto-circuito. A corrente não deve exceder 1 ampere para evitar risco de incêndio. Certifique-se de que o produto e quaisquer cabos estejam sem potencial antes de conectar ou desconectar. Caso contrário, uma descarga elétrica no conector pode danificar o produto. Isso pode ser conseguido aterrando tanto o produto quanto o cabo. Certifique-se de que todas as conexões estejam feitas antes de aplicar energia.

Níveis de sinal de entrada RF muito altos podem danificar ou saturar o produto. Este equipamento não é adequado para utilização em locais onde seja provável a presença de crianças. **CUIDADO!** Superfície quente. A temperaturas ambiente elevadas, use luvas de proteção antes de manusear o equipamento.

한국어

안전 주의사항

제품 커넥터에 공급되는 전압이 제품 사양서에 명시된 범위 내에 있는지 확인하십시오. 긴 케이블의 경우 전압 강하를 고려해야 합니다. 부정확한 전압은 제품의 기능에 영향을 줄 수 있으며, 손상을 초래할 수 있습니다.

제품에 연결된 전원 공급 장치 및 전원 케이블은 과전류 및 단락으로부터 보호 기능을 갖추어야 합니다. 화재 위험을 방지하기 위해 전류는 1암페어를 초과해서는 안 됩니다.

제품 및 모든 케이블은 연결하거나 분리하기 전에 반드시 전위 차가 없는 상태인지 확인해야 합니다. 그렇지 않을 경우, 커넥터를 통한 전압 방전으로 인해 제품이 손상될 수 있습니다. 이를 방지하기 위해 제품과 케이블 모두를 접지하십시오. 전원을 공급하기 전에 모든 연결이 완료되었는지 확인하십시오. RF 입력 신호 수준이 너무 높으면 제품이 손상되거나 포화 상태가 될 수 있습니다. 이 장비는 어린이가 있을 가능성이 높은 장소에서 사용하기에 적합하지 않습니다.

주의! 표면이 뜨겁습니다. 주변 온도가 높은 경우, 취급하기 전에 보호 장갑을 착용하십시오.



Q29130-023 rev2601

Download the complete manual from www.smw.se/ug

Komplette Betriebsanleitung

Version complete du manuel

Manual de version completa



PART OF BEJERTECH

ROMÂNĂ

Avertismente de siguranță

Asigurați-vă că tensiunea furnizată la conectorul produsului este în conformitate cu specificațiile din fișa tehnică a produsului. Luați în considerare căderea de tensiune în cazul cablurilor lungi. O tensiune incorectă poate afecta funcționalitatea sau poate deteriora produsul.

Alimentarea cu energie a produsului, inclusiv cablul de alimentare, trebuie să fie echipată cu protecție împotriva supracurentului și a scurtcircuitelor. Curentul nu trebuie să depășească 1 amper pentru a preveni riscul de incendiu.

Asigurați-vă că produsul și orice cablu sunt fără potențial electric înainte de conectare sau deconectare. În caz contrar, o descărcare de tensiune într-un conector poate deteriora produsul. Acest lucru se poate realiza prin împănântarea atât a produsului, cât și a cablului. Asigurați-vă că toate conexiunile sunt realizate înainte de a aplica tensiunea. Nivelurile prea ridicate ale semnalului de intrare RF pot deteriora sau satura produsul. Acest echipament nu este adecvat pentru utilizarea în locuri în care este probabil să fie prezenți copii.

ATENȚIE! Suprafață fierbinte. La temperaturi ambientale ridicate, purtați mănuși de protecție înainte de manipulare.

SUOMI

Turvallisuusvaroitukset

Varmista, että tuotteen liittimen syöttöjännite on tuotteen teknisten tietojen mukainen. Ota huomioon jännitehäviö pitkissä kaapeleissa. Väärä jännite voi vaikuttaa tuotteen toimintaan tai vaurioittaa sitä.

Tuotteen virransyöttö, mukaan lukien syöttökaapeli, on varustettava ylivirtasuojalla ja oikosulun suojalla. Virran ei tule ylittää 1 ampeeria tulipaloriskin estämiseksi.

Varmista, että tuote ja mahdollinen kaapeli ovat potentiaalittomia ennen liittämistä tai irrottamista. Muuten liitimeen kohdistuva jännitepurkaus voi vaurioittaa tuotetta. Tämä voidaan saavuttaa maa-

doittamalla sekä tuote että kaapeli. Varmista, että kaikki liitännät on tehty ennen virran kytkemistä. Liian korkeat RF-sisääntulo-signaalitasot voivat vaurioittaa tuotetta tai saattaa sen kyllästystilaan. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi tiloissa, joissa lapsia todennäköisesti oleskelee.

VAROITUS! Kuuma pinta. Korkeissa ympäristön lämpötiloissa käytä suojakäsineitä ennen laitteen käsittelyä.

SWEDISH

Säkerhetsvarningar

Säkerställ att den matningsspänning som tillförs produktens kontakt ligger inom specifikationerna angivna i produktbladet. Ta hänsyn till spänningsfall i långa kablar. Felaktig spänning kan påverka funktionaliteten eller skada produkten.

Strömförsörjningen till produkten, inklusive matningskabeln, måste vara försedd med skydd mot överström och kortslutning. Strömmen får inte överstiga 1 ampere för att undvika brandrisk.

Se till att produkten och eventuella kablar är potentialfria innan de ansluts eller kopplas från. Annars kan en spänningsurladdning i en kontakt skada produkten. Detta kan uppnås genom att jorda både produkten och kabeln. Säkerställ att alla anslutningar är korrekt gjorda innan ström tillförs. För höga RF-insignalnivåer kan skada eller mätta produkten. Denna utrustning är inte lämplig för användning på platser där barn kan förväntas vistas.

VARNING! Het yta. Vid höga omgivningstemperaturer ska skyddshandskar användas innan utrustningen hanteras.

TÜRKÇE

Güvenlik uyarıları

Ürün konnektörüne sağlanan voltajın, ürün bilgi formunda belirtilen spesifikasyonlar dahilinde olduğundan emin olun. Uzun kablolarda oluşabilecek voltaj düşüşünü dikkate alın. Hatalı voltaj, ürünün işlevselliğini etkileyebilir veya ürüne zarar verebilir.

Ürüne sağlanan güç, güç kablosu da dahil olmak üzere, aşırı akım ve kısa devreye karşı koruma ile donatılmıştır. Yangın riski oluşmaması için akım 1 amperi geçmemelidir.

Ürünü bağlamadan veya bağlantısını kesmeden önce, ürünün ve varsa kabloların potansiyelsiz (gerilim altında olmadan) olduğundan emin olun. Aksi takdirde, konnektöre oluşabilecek ani bir gerilim boşalması ürüne zarar verebilir. Bu durum, hem ürünün hem de kablounun topraklanmasıyla önenebilir. Cihazı çalıştırmadan önce tüm bağlantıların eksiksiz yapıldığından emin olun. Çok yüksek RF giriş sinyali seviyeleri, ürüne zarar verebilir veya ürünün doyumuna girmesine neden olabilir. Bu ekipman, çocukların bulunmasının muhtemel olduğu yerlerde kullanılmaya uygun değildir. **DIKKAT!** Sıcak yüzey. Ortam sıcaklığının yüksek olduğu durumlarda, ekipmana dokunmadan veya ekipmanı kullanmadan önce koruyucu eldiven giyin.

日本語

安全に関する注意事項

製品コネクタに供給される電圧が、製品仕様書に記載された範囲内であることを必ずご確認ください。長いケーブルを使用する場合は、電圧降下も考慮してください。不適切な電圧は、製品の動作に影響を及ぼしたり、故障の原因となる可能性があります。

本製品への電源供給、および電源ケーブルには、過電流および短絡に対する保護機構が備えられている必要があります。火災の危険を防ぐため、電流は1アンペアを超えないようにしてください。

接続または取り外しの際には、製品およびケーブルに電位差がないことを確認してください。電位差がある場合、コネクタ部に放電が発生し、製品が損傷するおそれがあります。これを防ぐには、製品およびケーブルの両方を接地してください。電源を投入する前に、すべての接続が完了していることを確認してください。

RF (高周波) 入力信号が高すぎると、製品が損傷したり、飽和状態になる可能性があります。この機器は、子どもがいる可能性の高い場所での使用には適していません。

注意! 高温の表面です。周囲温度が高い場合は、取り扱い前に保護手袋を着用してください。

हन्दी

सुरक्षा चेतावनियाँ

सुनिश्चित करें कि उत्पाद कनेक्टर पर आपूर्ति किया गया वोल्टेज उत्पाद पत्रक में निर्दिष्ट निर्दिष्टों के भीतर हो। लंबे केबलों में वोल्टेज ड्रॉप को ध्यान में रखें। गलत वोल्टेज से उत्पाद की कार्यक्षमता प्रभावित हो सकती है या यह क्षतिग्रस्त हो सकता है।

उत्पाद को बजिली की आपूर्ति, जिसमें आपूर्ति केबल भी शामिल है, को ओवर-करंट और शॉर्ट सर्किट से सुरक्षा के साथ सुसज्जित होना चाहिए। आग के सतरे से बचने के लिए धारा 1 एम्पीयर से अधिक नहीं होनी चाहिए। उत्पाद और किसी भी केबल को जोड़ने या हटाने से पहले यह सुनिश्चित करें कि ये बजिली वोल्टेज के (पोटेंशियल-फ्री) हैं। अन्यथा, कनेक्टर में वोल्टेज डिसिचार्ज उत्पाद को नुकसान पहुँचा सकता है। इसे उत्पाद और केबल दोनों को ग्राउंड करके रोका जा सकता है। बजिली आपूर्ति देने से पहले सभी कनेक्शन पूर्ण रूप से सुनिश्चित करें।

बहुत अधिक RF इनपुट सिग्नल स्रोत उत्पाद को नुकसान पहुँचा सकते हैं या उसे सैचुरेट कर सकते हैं। यह उपकरण उन स्थानों पर उपयोग के लिए उपयुक्त नहीं है, जहाँ बच्चों के मौजूद होने की संभावना हो।

**** सावधानी! **** गर्म सतह। उच्च पर्याप्त तापमान में उपकरण को संभालने से पहले सुरक्षात्मक दस्ताने पहनें।

ةيبرعلا

ةملاسلاتاريذحت

رابتعلا ي ف ع ض ج ت ن م ل ا ت ا ن ا ي ب ق ر و ي ف ق د ح م ل ا ت ا ف ص ا و م ل ا م ض ع ي ز ا ه ج ل ا ل ص و م ي ل ا د و ز م ي ل ا ب ر ه ل ا د ه ج ل ا ن ا م د ك ا ت ه ف ا ل ا ت ا و ز ا ه ج ل ا ف ا ن ا ط و ي ل ا ع ر ي ت ا ت ا ل ا ي ل ا ح ي ح ص ل ا ر ي غ د ه ج ل ا ي د و ي د ق ة ل ي و ط ل ا ت ا ل ب ا ك ل ا ي ف د ه ج ل ا خ ر ا ف خ ن ا

ا ل ا ب ج ي ة ر ئ ا د ا ل ر ص ق و د ئ ا ز ل ا ر ا ي ت ل ا ن م ة ي م ح ب ق د و ز م ح ي و ز ت ل ا ل ب ا ك ل ا ل ي ف ا م ب ز ا ه ج ل ا ب ة ص ا خ ل ا ق ا ط ا ل د ي و ز ت ق د ح و ن و ك ت ن ا ب ج ي ق ي ر ج ل ا ر ط خ ب ن ج ت ل ر ي م ا 1 ر ا ي ت ل ا ز و ا ج ت ي

د ه ج ل ا غ ي ر ف ت ي د و ي د ق ف ا ل ا و ا ل ص ف ا ل ا و ا ل ي ص و ت ل ا ل ب ق ي ئ ا ب ر ه ل ا د ه ج ل ا ن م ة ي ل ا خ ه ب ة ل ص ت م ت ا ل ب ا ك ي ا و ز ا ه ج ل ا ن ا م د ك ا ت ت ا ل ي ص و ت ل ا ع ي م ج م ا م ت ل ا ن م د ك ا ت ل ب ا ك ل ا و ز ا ه ج ل ا ن م ل ك ض ي ر ا ت ق ي ر ط ن ع ك ا ل ق ي ق ي ح ت ن ك م ي ز ا ه ج ل ا ف ا ل ت ا ل ي ل ا ل ص و م ل ا ل خ ا د ي ل ا ق ا ط ا ل ل ي ص و ت ل ب ق

ا ه ي ل ا ف ا ط ا ل ا د و ج و ل م ت ح ي ي ت ل ا ن ك ا م ا ل ي ف م ا د خ ت س ا ل ل ة ب س ا ن م ر ي غ ت ا ذ ع م ل ا ه ذ ه ت ا ذ ع م ل ا ع ل م ا ع ت ل ا ل ب ق ق ي ق و ت ا ز ا ف ق ي ت ا ر ا ة ع ف ت ر م ل ا ط ي ح م ل ا ق ر ا ر ج ل ا ت ا ج ر د ي ف ن خ ا س ح ط س ا ه ي ب ن ت ه ع ب ش ت و ا ز ا ه ج ل ا ف ا ل ت ا ي ف ا ل ج ق ي ل ا ع ل ا (ق ي و ي د ا ر ل ا ت ا د د ر ت ل ا) R F ق ر ا ش ل ا ت ي و ت س م ب ب س ت ت د ق

SWEDISH MICROWAVE

SAFETY WARNINGS